

## ПОЛУЧИТЬ **КРАСНЫЙ ПАСПОРТ** С БЕЛЫМ КРЕСТОМ – МИССИЯ НЕВЫПОЛНИМА?

LAURENT MAIRE, адвокат, MCE Avocats, Лозанна

*Идея смены гражданства становится все более привлекательной для многих из нас по разным причинам, будь то вопросы налогообложения, политические взгляды или социальная ситуация в стране. В разных странах этот вопрос решается по-разному. В частности, в Швейцарии недавно принят новый закон о натурализации, который вступил в силу с 1 января 2018 года.*

### 1. Небольшой экскурс в историю

Правила получения, так называемой, натурализации были внесены в Конституцию Швейцарии в 1974 на национальном уровне. Впоследствии было введено требование получения обязательного одобрения на федеральном уровне, что позволило Конфедерации осуществлять соответствующий контроль над процессом.<sup>1</sup> Несмотря на то, что основные условия были установлены Конфедерацией, ответственность за процедуру натурализации по-прежнему лежала на кантонах. В силу федерального устройства Швейцарии большинство кантонов наделяют муниципалитеты широкими полномочиями по принятию решений в отношении гражданства, что оказывает непосредственное влияние на получение «кантонального гражданства» и, следовательно, национального. Таким образом, хотя швейцарский паспорт является национальным, и Конфедерация устанавливает определенные рамки, на практике муниципалитеты все еще обладают большой властью. Поэтому получить паспорт будет не одинаково просто в зависимости от того, проживаете ли Вы, например, в Женеве или кантоне Аргау.

В последние годы как суды, так и политические круги заострили свое внимание на вопросе натурализации, ее условиях, а также защите тех, кто на нее претендует. Хотя судебный пересмотр решений о натурализации первоначально касался только процедурных аспектов, с 2003 года были внесены существенные изменения. Действительно, в настоящее время признается, что решение о натурализации должно подлежать тщательной судебной проверке, охватывающей как процессуальные, так и вопросы материального права.<sup>2</sup> С принятием швейцарцами 24 сентября 2006 года Федерального закона от 16 декабря 2005 года об иностранцах и пересмотром Закона о предоставлении убежища от 26 июня 1998 года стала очевидной необходимость пересмотра и Закона о гражданстве. Действительно, два вышеупомянутых законодательных акта устанавливают новые требования к иностранцам, в частности, в плане владения языком и интеграции. Натурализация, которая трактуется как финальный шаг на пути к успешной интеграции, должна учитывать этот прогресс.<sup>3</sup>

### 2. Основные изменения, произошедшие с принятием нового Закона

#### A. Предварительный вид на жительство и продолжительность пребывания в Швейцарии

Одним из основных изменений со вступлением в силу нового Закона о гражданстве стало требование наличия вида на жительство «С» для всех заявителей на натурализацию. Таким образом, просящие убежища (разрешение «N») и временно принятые лица (разрешение «F») больше не могут получить доступ к процедуре натурализации, поскольку их статус проживания не имеет требуемого постоянного характера. Временное пребывание для учебы (студенческое разрешение категории В) также не позволяет получить вид на жительство категории С и, следовательно, иметь право на получение швейцарского гражданства. С другой стороны, существует исключение, если за этим пребыванием на учебу (студенческое разрешение «В») сразу же следует разрешение на постоянное проживание на два года без перерыва либо краткосрочное разрешение «L», если оно приобрело долгосрочный характер, например, в связи с трудовым договором неограниченной продолжительности, или потому что власти и сам иностранец с самого начала предполагали, что пребывание будет длительным.

Напомним, что вид на жительство «С» требует, чтобы иностранец прожил десять лет с видом на жительство «В» (кроме студенческого вида на жительство «В») или в течение более короткого периода времени, из которых последние пять лет непрерывно проживал с видом на жительство «В». При определенных условиях, в частности, когда иностранец способен хорошо общаться на государственном языке в своем месте проживания, он может получить разрешение на постоянное проживание «С» сроком на пять лет. Эти поправки, принятые комитетами обеих палат, в значительной степени соответствуют тем, которые были предложены парламентской инициативой группой UDC «Нет натурализации без получения разрешения на пребывание».<sup>4</sup>

## *RUN FOR RED PASSPORT WITH THE WHITE CROSS: MISSION IMPOSSIBLE?*

*The idea of changing nationalities is becoming increasingly attractive in the modern world for various reasons – tax rules, political views or the social situation in a country. This matter is regulated in different ways depending on the country. For instance, in Switzerland a new law on naturalisation was recently passed and came into force on 1st January 2018. Mr. Laurent Maire, MCE Avocats, Lausanne, explains point by point the main changes introduced by this new law (obtaining a residence permit, successful integration, good knowledge of everyday life in the country, individual approach and soon).*

В дополнение к этому первому условию заявитель, ходатайствующий о натурализации, должен доказать, что он проживал в Швейцарии в течение десяти лет, включая три полных года из пяти лет, предшествовавших подаче заявления. К сожалению, это единственное послабление по сравнению с предыдущим законом, который требовал 12-летнего пребывания. Действительно, в дополнение к требованию наличия вида на жительство «С», был введен ряд ограничений, касающихся расчета продолжительности пребывания. Отныне годы с разрешением «F», засчитываются только наполовину, а разрешение «N» (лица, ищущие убежища) или L (краткосрочным) вообще не засчитываются. Полностью засчитываются только периоды проживания на основании разрешения В или С. В этой связи следует отметить, что годы, проведенные в Швейцарии в возрасте от 8 до 18 лет (не от 10 до 20 лет), считаются удвоенными при этом в новом законе указывается, что срок действия разрешения на проживание должен составлять не менее шести лет.

Помимо ужесточения условий проживания к кандидатам предъявляются также более высокие требования по интеграции. Действительно, натурализация, являющаяся заключением процесса интеграции, требует определенных условий, которым кандидат должен соответствовать, чтобы его интеграция была признана успешной.

### **В. Успешная интеграция**

#### *Участие в экономической жизни или получение образования*

Этот критерий интеграции основывается на том принципе, что заявитель может обеспечить себя за счет своих доходов, имущества или услуг третьих лиц, на которые он имеет право. Заявитель, получающий социальную помощь, больше не может претендовать на швейцарское гражданство - новая редакция закона ужесточает этот пункт. Успешный кандидат не должен получать такую помощь в течение трех лет, предшествующих подаче заявления. Единственное условие, которое позволит заявителю претендовать на швейцарский паспорт





– это полное возмещение помощи, полученной в течение последних трех лет. Новый закон также предусматривает еще одно исключение для лиц, получающих социальную помощь, в связи с получением первого образования, например, профессионального обучения или получения степени бакалавра.

#### *Отличные языковые навыки*

Кандидаты на натурализацию должны будут также официально подтвердить свои навыки владения не только устным языком, как это было раньше, но и письменным. Требуемый уровень письменного владения языком - A2, и устного - B1. Следует отметить, что уровень владения языком, установленный федеральным законом, соответствует основным требованиям, однако, кантоны вольны устанавливать более жесткие условия. Особенно это касается кантона Тургау, где требуется более высокий уровень владения устным немецким языком (B2). Поэтому лица, желающие получить швейцарское гражданство, должны подтвердить свой языковой уровень, предоставив диплом из списка официально признанных сертификатов или языковой паспорт, выданный Государственной миграционной службой (SEM). Очевидно, что люди, закончившие по меньшей мере пять лет школьного обучения или получившие образование на одном из национальных языков, а также лица, родной язык которых соответствует одному из национальных языков, освобождаются от предоставления такого сертификата.

#### *Общественная безопасность и порядок*

Отныне понятие интеграции включает в себя критерий «общественной безопасности и порядка». Это означает соблюдение требований швейцарской правовой системы и международных директив. На первый взгляд, трудно определить, что представляет собой нарушение правопорядка, поскольку оно включает, в дополнение к правопорядку в широком смысле, все неписанные правила, соблюдение которых, по мнению общественного мнения, является обяза-

тельным условием для упорядоченного совместного проживания и социальной сплоченности.<sup>5</sup> Итак, считается, что правовая система нарушается в случае невыполнения решений властей или обязательств по публичному или частному праву. Судебные иски, неуплата налогов, алиментов или арендной платы являются наиболее распространенными примерами нарушений общественного порядка в Швейцарии. Кроме того, предполагается, что родители, организующие экскурсию дочери, обручение несовершеннолетнего ребенка или принуждение его к вступлению в брак, нарушают порядок совместного проживания и, следовательно, не имеют права на натурализацию.

Еще одно новшество связано с судимостью. Действительно, хотя справка об отсутствии судимости требовалась для физических лиц и раньше, в настоящее время этот документ будет выдаваться и проверяться в электронном досье судимостей, поскольку там содержится информация за более длительный период времени, и в отличие от обычных справок, касающихся физических лиц, условные приговоры «исчезают» лишь по истечении 10 лет.

#### *Соблюдение Конституции*

Конституция, является высшим национальным законом, основой политической и общественной жизни и определяет взаимоотношения между государством и обществом. Поэтому важно, чтобы кандидат на натурализацию уважал те ценности, которые общество считает наиболее фундаментальными. Нарушением будет считаться непризнание кандидатом монополии государства или равноправия мужчин и женщин. Однако поведение, отличающееся от поведения большинства, но защищаемое основными правами, такими как свобода слова или вероисповедания, соответствует ценностям Конституции.<sup>6</sup> Если заявитель отвергает свободу религии и вероисповедания, гарантируемую верховенством закона, или является членом экстремистской политической организации, то он не может претендовать на натурализацию.

<sup>5</sup> SAUTHIER G./NGUYEN M. S., *Actualités du droit des étrangers, Jurisprudence et analyses 2016*, éd. Bernes, p. 30

<sup>6</sup> SAUTHIER G./NGUYEN M. S., *Actualités du droit des étrangers, Jurisprudence et analyses 2016*, éd. Bernes, p. 31.

<sup>7</sup> Message du Conseil fédéral du 4 mars 2011 concernant la révision totale de la loi fédérale sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse, p. 26-31.  
<sup>8</sup> 06.485 initiative parlementaire déposée le 18 décembre 2006 par le Groupe UDC « Pas de naturalisation sans obtention préalable d'une autorisation d'établissement ».



#### *Помощь и поддержка в интеграции супруга или несовершеннолетних детей*

Новый закон также вводит обязательство поощрять и поддерживать интеграцию супругов (или зарегистрированных партнеров) и несовершеннолетних детей, в отношении которых осуществляются родительские права. Это требование выполняется, в частности, когда заявитель помогает членам своей семьи овладеть государственным языком, участвовать в экономической жизни, получать образование, участвовать в общественной и культурной жизни населения Швейцарии или заниматься другой деятельностью, которая может способствовать их интеграции в жизнь страны.

#### **С. Знакомство с условиями жизни в Швейцарии**

В дополнение к уже упомянутым условиям интеграции новый закон предусматривает, что кандидат, желающий стать швейцарцем, должен ознакомиться с условиями жизни в Швейцарии, что позволяет определить его готовность к натурализации. Данное условие выполняется, если кандидат поддерживает регулярные контакты со швейцарскими гражданами или участвует в деятельности местного сообщества.<sup>7</sup> Поэтому ожидается, что заявитель будет принимать активное участие в культурной жизни швейцарского общества. В частности, в пояснительном докладе Федерального совета говорится, что «иностранцы, которые общаются исключительно между собой», «должны быть «исключены из процесса натурализации».<sup>8</sup> Знакомство с условиями жизни в Швейцарии также предполагает наличие исторических, географических, а также политических и социальных знаний. Иностранцы, получившие швейцарский паспорт, получают политические права и участвуют в формировании политической воли в Швейцарии, поэтому им необходимо знать о существующих политических правах в этой стране. Эти знания также могут быть проверены, обычно кандидаты могут подготовиться к экзамену на специальных курсах.

#### **Д. Индивидуальный подход и личные обстоятельства**

В целях соблюдения равенства и недопущения дискриминации в отношении наиболее уязвимых членов общества власти могут отойти от изложенных выше условий, касающихся материальных благ, если кандидаты не отвечают этим критериям по причине инвалидности или болезни (статья 12, пункт 2, Закон о гражданстве). Действительно, если не рассматривать индивидуально каждого человека, такой подход автоматически исключил бы людей с ограниченными возможностями.

#### **Е. Заключение**

Натурализация, являющаяся для большинства результатом успешной интеграции или шагом в интеграционном процессе, поднимает сегодня многие вопросы, поскольку она имеет не только большое символическое и социальное значение, но и важные правовые и политические последствия. В качестве окончательного шага на пути к успешной интеграции натурализация предполагает, что с вступлением в силу нового закона заявители будут прилагать больше усилий, чем это предусмотрено в законе об иностранцах для выдачи вида на жительство.

В свете этих более жестких требований, установленных федеральным законом, можно утверждать, что подавляющее большинство кантонов, за исключением нескольких изолированных, соблюдают эти основные условия и не навязывают никаких других. С другой стороны, Федеральный суд и кантональные апелляционные органы значительно усилили судебный контроль за решениями о натурализации, что сказывается позитивно на решениях, оставленных на усмотрение муниципалитетов.

<sup>7</sup> Message du Conseil fédéral du 4 mars 2011 concernant la révision totale de la loi fédérale sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse, p. 2647.

<sup>8</sup> Message du Conseil fédéral du 4 mars 2011 concernant la révision totale de la loi fédérale sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse, p. 2647.

<sup>9</sup> Message du Conseil fédéral du 4 mars 2011 concernant la révision totale de la loi fédérale sur l'acquisition et la perte de la nationalité suisse, p. 2649.

<sup>10</sup> DFLB - Rapport explicatif, Projet d'ordonnance relative à la loi sur la nationalité», <https://www.sem.admin.ch/dam/data/sem/aktuell/gsoct/gebung/buev/entw-ber-f.pdf>, consulté le 8 octobre 2019.